

Distr.
GENERAL

S/1997/373
16 May 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٦ أيار/ مايو ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من المندوب الدائم للجماهيرية العربية
الليبية لدى الأمم المتحدة

إلحاقاً لرسالتنا رقم ٥٩٧ المؤرخة ١٢ أيار/ مايو ١٩٩٧ أتشرف بالإفادة أنني قابلت صباح يوم الخميس، ١٥ أيار/ مايو ١٩٩٧ صاحب السعادة السفير البولندي، رئيس لجنة العقوبات، بناءً على طلبه، وأكدّ له ما يلي:

- ١ - نؤكد احترامنا الشديد لمجلس الأمن والأمم المتحدة ككل.
- ٢ - نؤكد التزامنا بقرارات المجلس وعدم خرقها من جانبنا، بدليل أننا نطلب دائماً أذونات لكل رحلة لغرض إنساني أو تجاري بغض النظر عن الرد ومدته.
- ٣ - قرارات المجلس تخص الشأن التجاري بالأساس، وهي روح قرارات الحظر، برغم أنني أؤكد مرة أخرى عدم تسلمي أي شيء رسمي من بلادي حول الوسيلة المستخدمة في الرحلة الدينية.
- ٤ - المجلس لم يصدر أبداً قرارات تمس الشأن الديني ... ولا ينبغي له.
- ٥ - الرحلة دينية ١٠٠ في المائة، ونرجو ألا تزج لجنة العقوبات نفسها أو المجلس نفسه في الشأن الديني لحساسيته الشديدة.
- ٦ - إن قرارات الحظر استنفدت أغراضها ولم يعد لها أي معنى، فنرجو مراجعتها فوراً.
- ٧ - نؤكد استعدادنا لحل مشكلة لوكيربي بالمقترحات المقدمة.

أكون ممتناً لو تفضلتم بتوزيع هذه الوثيقة وسابقتها المشار إليها أعلاه كوثيقتين رسميتين من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أبو زيد عمر دوردة
المندوب الدائم

9712935